

Zmluva o udelení sublicencie č.12/2016-OVDI-GIS

uzatvorená v súlade s § 72 ods. 1 v spojení s § 65 až 70 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon
(ďalej ako „Zmluva“)
medzi

poskytovateľ sublicencie:

názov: **Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky**
v zastúpení: JUDr. Radomír Boháč, generálny riaditeľ sekcie ministra
sídlo: Hlboká cesta 2, 811 04 Bratislava
IČO: 00 699 021
kontaktná osoba a e-mail: [REDACTED]
(ďalej ako „Poskytovateľ“),

a

nadobúdateľ sublicencie:

obchodné meno/názov: **The Rock, s.r.o.**
v zastúpení: Ján Pallo, konateľ
sídlo: Lazaretská 12, 811 08 Bratislava
IČO: 313 86 237
kontaktná osoba a e-mail: [REDACTED]

(ďalej ako „Nadobúdateľ“); (ďalej Poskytovateľ a Nadobúdateľ spolu ako „Zmluvné strany“)

Preambula

(1) Prezentácia krajiny v zahraničí patrí medzi významné súčasti zahraničnopolitického pôsobenia moderných štátov. Medzi hlavné ciele prezentácie Slovenskej republiky v zahraničí patrí zvýšenie atraktivity Slovenskej republiky pre zahraničných záujemcov o oblasť cestovného ruchu, zlepšenie podmienok na prilákanie zahraničných investícií do Slovenskej republiky, podpora exportu slovenských výrobkov na svetové trhy a i podpora domácej celospoločenskej diskusie o identite našej krajiny.

(2) S cieľom zapojiť podnikateľskú i nepodnikateľskú verejnosť do prezentácie Slovenskej republiky v zahraničí má Poskytovateľ, ako subjekt oprávnený používať logotyp značky Slovensko, slogany súvisiaceho so značkou Slovensko a dizajn manuál logotypu značky Slovensko, záujem umožniť podnikateľským i nepodnikateľským subjektom používať logotyp značky Slovensko a slogan súvisiaci so značkou Slovensko (udelenie sublicencie).

(3) Poskytovateľ má záujem udeliť sublicenciu tak fyzickým aj právnickým osobám, podnikateľským i nepodnikateľským subjektom, s trvalým pobytom alebo sídlom/miestom podnikania v Slovenskej republike alebo v zahraničí.

(4) Z dôvodu potreby ochrany práv a oprávnených záujmov autora logotypu značky Slovensko,

sloganov súvisiacich so značkou Slovensko a dizajn manuálu logotypu značky Slovensko, ako i z dôvodu potreby ochrany oprávnených záujmov Poskytovateľa, je potrebné, aby počas celej doby platnosti a účinnosti Zmluvy :

a) nebol Nadobúdateľ, štatutárny orgán Nadobúdateľa, člen jeho štatutárneho orgánu, člen jeho dozorného orgánu, jeho prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločenstiev/Európskej únie, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi alebo trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním,

b) Nadobúdateľ nemal nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie v Slovenskej republike a/alebo v štáte sídla,

c) Nadobúdateľ nemal daňové nedoplatky v Slovenskej republike a/alebo v štáte sídla,

d) nebol na majetok Nadobúdateľa vyhlásený konkurz, Nadobúdateľ nebol v reštrukturalizácii, Nadobúdateľ nebol v likvidácii, nebolo proti Nadobúdateľovi zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku Nadobúdateľa, nebol vyhlásený malý konkurz na fyzickú osobu konajúcu v mene Nadobúdateľa,

e) sa Nadobúdateľ nedopustil v predchádzajúcich dvoch rokoch porušenia povinností v oblasti ochrany životného prostredia, práva sociálneho poistenia alebo pracovného práva, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia,

f) Nadobúdateľ nevyrábal zbrane, strelivo alebo výbušniny pre vojenské účely a/alebo aby zameranie jeho činnosti nebolo v rozpore s dobrými mravmi,

g) Nadobúdateľ nebol politickou stranou alebo politickým hnutím,

h) Nadobúdateľ nemal tendencie k extrémizmu, k potláčaniu základných ľudských práv a slobôd alebo podnecovaniu k nenávisti.

Čl. 1 Predmet Zmluvy

(1) Predmetom Zmluvy je udelenie súhlasu Poskytovateľa Nadobúdateľovi na použitie diela za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve v rozsahu udelenia sublicencie.

(2) Poskytovateľ je na základe Zmluvy o dielo a o poskytnutí licencie, číslo zmluvy: 130.402/2015-OVDI uzatvorenej s obchodnou spoločnosťou Creative Department, s.r.o. oprávnený používať:

a) logotyp značky Slovensko,

b) slogany súvisiace so značkou Slovensko, a to konkrétne „Good Idea Slovakia“, „Invest in Slovakia – Good Idea“ a „Dobrý nápad Slovensko“

c) dizajn manuál logotypu značky Slovensko a zároveň je v súlade s článkom 6 bod 6.6. tejto zmluvy oprávnený udeliť sublicenciu na ich použitie tretej osobe.

Čl. 2

Udelenie sublicencie, jej rozsah a odmena za udelenie sublicencie

- (1) Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi súhlas na použitie:
- a) logotypu značky Slovensko,
 - b) sloganu súvisiaceho so značkou Slovensko, a to konkrétne „Good Idea Slovakia“, „Invest in Slovakia - Good Idea“ a „Dobrý nápad Slovensko“
 - c) pravidiel použitia diela, ktoré tvoria prílohu č. 1 k Zmluve (ďalej ako „Dielo“).
- (2) Nadobúdateľ je oprávnený použiť Dielo v printovej a elektronickej podobe výlučne nasledovným spôsobom: v spojitosti s predmetom obchodnej činnosti „**vydávanie a distribúcia periodickej a neperiodickej tlače**“ týkajúcej sa publikácie „Investment Advisory Guide“ a knižnej edície turistických sprievodcov „Spectacular Slovakia“. Nadobúdateľ je oprávnený Dielo použiť výlučne spôsobom uvedeným v predchádzajúcej vete a nie je oprávnený Dielo akýmkoľvek spôsobom spracovať, meniť ho alebo inak do Diela zasahovať.
- (3) Nadobúdateľ je oprávnený použiť Dielo bez územného obmedzenia.
- (4) Nadobúdateľ je oprávnený použiť Dielo po dobu trvania činnosti podľa ods.2 tohto článku.
- (5) Poskytovateľ udeľuje sublicenciu Nadobúdateľovi v súlade so Zmluvou bezodplatne.
- (6) Sublicencia udelená Nadobúdateľovi Poskytovateľom v súlade so Zmluvou predstavuje nevýhradnú sublicenciu.

Čl. 3

Závazok Nadobúdateľa

Nadobúdateľ sa zaväzuje, že nasledovné skutočnosti sú pravdivé:

- a) Nadobúdateľ, jeho štatutárny orgán, člen jeho štatutárneho orgánu, člen jeho dozorného orgánu, jeho prokurista nebol právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločenstiev/Európskej únie, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi alebo trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním,
- b) Nadobúdateľ nemá nedoplatky poisťného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a

príspevkov na starobné dôchodkové sporenie v Slovenskej republike a/alebo v štáte sídla,

c) Nadobúdateľ nemá daňové nedoplatky v Slovenskej republike a/alebo v štáte sídla,

d) na majetok Nadobúdateľa nie je vyhlásený konkurz, Nadobúdateľ nie je v reštrukturalizácii, Nadobúdateľ nie je v likvidácii, proti Nadobúdateľovi nebolo zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo nebol zrušený konkurz pre nedostatok majetku Nadobúdateľa, nie je vyhlásený malý konkurz na fyzickú osobu konajúcu v mene Nadobúdateľa,

e) Nadobúdateľ sa v predchádzajúcich dvoch rokoch nedopustil porušenia povinnosti v oblasti ochrany životného prostredia, práva sociálneho poistenia alebo pracovného práva, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia,

f) Nadobúdateľ nevyrába zbrane, strelivo alebo výbušniny pre vojenské účely ani zameranie jeho činnosti nie je v rozpore s dobrými mravmi,

g) Nadobúdateľ nie je politickou stranou alebo politickým hnutím,

h) Nadobúdateľ nemá tendencie k extrémizmu, k potláčaniu základných ľudských práv a slobôd alebo podnecovaniu k nenávisti.

Čl. 4

Práva a povinnosti Zmluvných strán

(1) Poskytovateľ poskytne Nadobúdateľovi Dielo po platnosti a účinnosti zmluvy, a to na e-mailovú adresu kontaktnej osoby Nadobúdateľa uvedenú v záhlaví Zmluvy, najneskôr do 7 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy.

(2) Nadobúdateľ je povinný splňať všetky skutočnosti uvedené v článku 3 Zmluvy počas celej doby platnosti a účinnosti Zmluvy.

(3) Ak má Poskytovateľ podozrenie z nesplnia ktorejkoľvek skutočnosti uvedenej v článku 3 Zmluvy, je Poskytovateľ prostredníctvom e-mailu oprávnený žiadať od Nadobúdateľa doklad preukazujúci splnenie tejto skutočnosti. Nadobúdateľ je povinný predložiť doklad podľa predchádzajúcej vety do 7 pracovných dní alebo v inej primeranej lehote určenej Poskytovateľom odo dňa zaslania e-mailu Poskytovateľom podľa predchádzajúcej vety, a to e-mailom i písomnou formou.

(4) Nadobúdateľ je povinný bez zbytočného odkladu písomnou formou informovať Poskytovateľa o nesplnení akejkoľvek skutočnosti uvedenej v článku 3 Zmluvy.

(5) Nadobúdateľ je oprávnený použiť Dielo a/alebo jeho časť výlučne v súlade so Zmluvou.

(6) Nadobúdateľ nesmie udeliť súhlas na použitie Diela a/alebo jeho časti tretej osobe a Nadobúdateľ nesmie Dielo a/alebo jeho časť poskytnúť tretej osobe ani iným spôsobom.

(7) Nadobúdateľ sa zaväzuje prijať na vlastné náklady a vo vlastnom mene opatrenia tak, aby

Dielo a/alebo jeho časť nebolo dané k dispozícii tretej osobe.

(8) Nadobúdateľ sa zaväzuje chrániť Dielo a/alebo jeho časť pred poškodením, odcudzením, stratou, zničením, zneužitím a/alebo iným neoprávneným použitím.

(9) O každom poskytnutí a/alebo inom použití Diela a/alebo jeho časti v rozpore so Zmluvou je Nadobúdateľ povinný bez zbytočného odkladu informovať Poskytovateľa e-mailom i písomnou formou. V prípade, ak dôjde k poskytnutiu a/alebo použitiu Diela a/alebo jeho časti v rozpore so Zmluvou na základe konania a/alebo opomenutia Nadobúdateľa, je Nadobúdateľ povinný o tom bez zbytočného odkladu informovať e-mailom i písomnou formou Poskytovateľa a bezodkladne sa tohto konania a/alebo opomenutia zdržať a/alebo od neho upustiť.

(10) Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek kontrolovať používanie Diela a/alebo jej časti Nadobúdateľom a Nadobúdateľ je povinný vykonanie tejto kontroly Poskytovateľovi umožniť a jej vykonanie strpieť.

Čl. 5 Mlčanlivosť

(1) Všetky informácie, ktoré si Zmluvné strany v zmysle Zmluvy navzájom poskytnú počas predzmluvných rokovaní, pri uzavretí Zmluvy a po uzavretí Zmluvy sa považujú za dôverné a poskytnúť tieto informácie tretej osobe môže Zmluvná strana len po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej Zmluvnej strany. Uvedené informácie sa Zmluvné strany zaväzujú chrániť ako vlastné, využívať ich len v súvislosti s plnením Zmluvy, nezneužívať ich a/alebo ich nesprístupniť tretím osobám.

(2) Závazok mlčanlivosti podľa tejto Zmluvy platí aj po zániku Zmluvy.

(3) Povinnosť Poskytovateľa sprístupniť informácie podľa príslušných právnych predpisov nie je týmto ustanovením dotknutá.

Čl. 6 Zodpovednosť a sankcie

(1) Nadobúdateľ zodpovedá za každé poskytnutie a/alebo použitie Diela a/alebo jeho časti v rozpore so Zmluvou. Za každé poskytnutie a/alebo použitie Diela a/alebo jeho časti v rozpore so Zmluvou je Poskytovateľ oprávnený od Nadobúdateľa žiadať zaplatenie zmluvnej pokuty v sume 5.000 € (slovom: päťtisíc eur). Zodpovednosť podľa tohto ustanovenia je objektívna. Týmto nie je dotknuté právo Poskytovateľa na náhradu škody, pričom výška náhrady škody sa do zmluvnej pokuty nezapočítava. Nadobúdateľ nie je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť v prípade, ak preukáže, že k poskytnutiu a/alebo použitiu Diela a/alebo jeho časti v rozpore so Zmluvou nedošlo jeho konaním a/alebo opomenutím.

(2) Poskytovateľ je oprávnený žiadať od Nadobúdateľa zaplatenie zmluvnej pokuty v sume 5.000,00 € (slovom: päťtisíc eur) za každé porušenie povinnosti podľa Zmluvy. Tým nie je dotknuté právo Poskytovateľa na náhradu škody, pričom výška náhrady škody sa do zmluvnej pokuty nezapočítava.

Článok 7

Trvanie práv a povinností

(1) Práva a povinnosti Nadobúdateľa vyplývajúce zo Zmluvy trvajú od poskytnutia Diela a/alebo jeho časti až do zániku Zmluvy. Tým nie je dotknuté právo Poskytovateľa na zmluvnú pokutu a na náhradu škody.

(2) Povinnosť Nadobúdateľa uvedená v článku 5 Zmluvy trvá aj po zániku Zmluvy.

Čl. 8

Zánik Zmluvy

(1) Zmluva zaniká:

- a) uplynutím času podľa čl. 2 ods. 4 Zmluvy,
- b) písomnou dohodou Poskytovateľa a Nadobúdateľa,
- c) odstúpením od Zmluvy.

(2) Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v súlade s ods. 1 písm. c), ak Nadobúdateľ poruší ktorúkoľvek povinnosť uvedenú v Zmluve, čo zároveň predstavuje podstatné porušenie zmluvy. Právo na zmluvnú pokutu a právo na náhradu škody tým nie je dotknuté.

(3) Nadobúdateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy z dôvodov, s ktorými zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov spája právo odstúpiť od zmluvy. V prípade odstúpenia od Zmluvy zo strany Nadobúdateľa sa Nadobúdateľ zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi odstupné v sume preukázateľne vynaložených nákladov, ktoré Poskytovateľovi v dôsledku odstúpenia od Zmluvy Nadobúdateľom vzniknú.

Čl. 9

Spoločné a záverečné ustanovenia

(1) Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie potrebné pre riadne plnenie práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa písomne informovať najmä o zmene adresy uvedenej v záhlaví Zmluvy, o zmene osoby oprávnenej konať v mene Zmluvnej strany a o zmene kontaktnej osoby a/alebo jej e-mailu. Týmto nie sú dotknuté ďalšie informačné povinnosti stanovené Zmluvou.

(2) Poskytovateľ a Nadobúdateľ si písomnosti navzájom doručujú na adresy sídiel uvedené v záhlaví Zmluvy, ak Zmluva neustanovuje inak alebo ak sa Zmluvné strany nedohodnú, že postačuje komunikácia prostredníctvom e-mailu na e-mailové adresy kontaktných osôb uvedené

v záhlaví Zmluvy. Na doručovanie sa primerane použijú ustanovenia zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov.

(3) Zmluvné strany sa dohodli, že ich práva a povinnosti sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky, najmä zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon, zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a že v prípade sporu vzniknutého medzi nimi v súvislosti s predmetom Zmluvy a/alebo s ustanoveniami Zmluvy právomoc vykonávajú všeobecné sudy Slovenskej republiky.

(4) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

(5) Zmenu Zmluvy je možné uskutočniť len formou očíslovaného písomného dodatku k Zmluve podpísaného Zmluvnými stranami.

(6) Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zo Zmluvných strán obdrží dva (2) rovnopisy.

(7) Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzatvárajú na základe ich slobodnej vôle a nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali a jej obsahu rozumejú a na znak toho ju nižšie podpisujú.

V Bratislave dňa

V dňa

Poskytovateľ:

Nadobúdateľ:

.....

.....

JUDr. Radomír Boháč
generálny riaditeľ sekcie ministra
Ministerstvo zahraničných vecí
a európskych záležitostí SR

The Rock, s.r.o.
Ján Pallo

Príloha č. 1 K Zmluve o udelení sublicencie – podmienky použitia diela

LOGOTYP - JEDNORIADKOVÉ ANGLICKÉ VERZIE

LOGOTYPE - ONE LINE ENGLISH VERSIONS

Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke. Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke. Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.

Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.



Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.



Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.



Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.

Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.

FAREBNOSŤ LOGOTYPOV

THE COLOUR SCHEME OF THE LOGOTYPES

Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.



Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.



Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.



Pantone 287
CMYK: 100, 70, 0, 5
RGB: 30, 78, 157
HEX: #1e4e9d



Pantone 287
CMYK: 100, 70, 0, 5
RGB: 30, 78, 157
HEX: #1e4e9d



White
CMYK: 0, 0, 0, 0
RGB: 255, 255, 255
HEX: #ffffff



Pantone 186
CMYK: 0, 100, 100, 0
RGB: 195, 7, 43
HEX: #c3122b

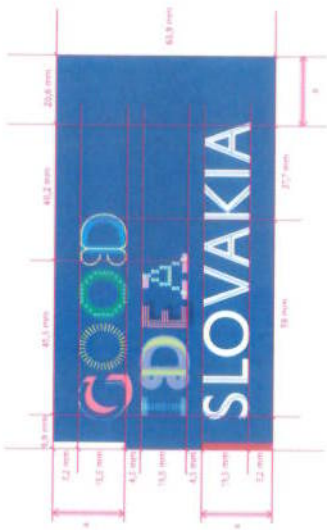
Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.

Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.

LOGOTYP - KONŠTRUKCIA LOGA

LOGOTYPE - THE LOGO DESIGN

Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.



Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.

Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.

LOGOTYP - OCHRANNÁ ZÓNA

LOGOTYPE - PROTECTION ZONE

Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.

Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.



Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.

Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.



Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.

Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.

Logo je možné použiť aj v anglickom jazyku. Všetky verzie loga sú prístupné v súhrnnej príručke.

